

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1922)

Heft: 65

Rubrik: Subscription rates

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

Published weekly at
21, GARLICK HILL, E.C. 4.

Telephone: CITY 4603.

No. 65

LONDON, SEPTEMBER 2, 1922.

PRICE 3D.

SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM AND COLONIES	{	3 Months (13 issues, post free)	- - - - -	36
		6 " " (26 " ")	- - - - -	66
		12 " (52 " ")	- - - - -	12-
SWITZERLAND	{	6 Months (26 issues, post free)	- - - - -	Frs. 7.50
		12 " " (52 " ")	- - - - -	14-

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto: Basle V 5718).

HOME NEWS

THE FEDERAL RHINE NAVIGATION COMMISSION IN STRASBOURG.

A rumour had gained currency on Wednesday last that Federal Councillor M. Motta, the leader of the Federal Parliamentary Commission which was returning from Strasbourg by train, had been the victim of a murderous attack.

The cause for the alarming news was a stone thrown by mischievous children against the train which conveyed the Swiss delegation from Strasbourg to Mulhouse. The stone smashed the window of the compartment in which M. Motta and other Councillors were seated, happily without causing any injury to the occupants. The incident is not to be regarded as the outcome of any untoward demonstration against the Swiss Delegation, as was at first reported.

The following speeches were made at a banquet provided by the Strasbourg authorities to the Swiss Parliamentary Commission.

M. Peirottes, Mayor of Strasbourg, welcomed the guests in the name of the municipal authorities and the population of Strasbourg. Recalling the century-old good relations which had subsisted between Switzerland and Alsace, M. Peirottes continued:

"Je suis heureux, que vous puissiez vous convaincre vous-mêmes des efforts que nous avons faits dans l'intérêt de la généralité, et de nos préparatifs pour procurer à la navigation suisse toutes les facilités dont elle a besoin. La présence de chalands suisses dans notre port vous en est la meilleure garantie."

The Mayor of Strasbourg also extended special greetings to the members of the Société Suisse de Remorquage, pointing out that Alsatian tradition had always recognised that the sun shines for everybody and that—

"aussi les Strasbourgeois ne seront-ils jamais jaloux des avantages économiques que d'autres pays peuvent réaliser, et, dans la mesure de leurs moyens, ils s'efforceront toujours de leur accorder une collaboration efficace. Soyez donc assurés, messieurs, que la navigation française et la direction du port s'efforceront autant que possible d'être utiles à la navigation suisse, et qu'il ne manquera pas de s'établir une collaboration basée sur la confiance entre le port de Bâle et celui de Strasbourg, entre la navigation suisse et la navigation française..."

Comme Etats riverains du Rhin, nos deux pays ont des intérêts communs. Soyez sûrs qu'ici personne ne l'oublie ni ne l'oublierai, Messieurs, je vide mon verre à la prospérité de la noble république helvétique, des membres des commissions du Conseil national, et du Conseil des Etats et de leur honoraire président!"

After heartily thanking the French authorities for the splendid reception which had been accorded to his Commission, M. Motta added:

"La question du Rhin émeut le peuple suisse dans ses profondeurs. La liberté du Rhin est un postulat de la politique suisse et elle est profondément enracinée dans la conscience populaire. La Suisse, qui habite un pays sans côtes et qui, pendant la guerre, a profondément senti sa dépendance économique, veut avoir un accès à la mer. C'est pourquoi le futur régime international du Rhin devra en tout état de cause garantir la liberté du fleuve historique.

"C'est dans cette conviction que le Conseil fédéral a adhéré au compromis de Strasbourg. L'Assemblée fédérale aura à prendre position au sujet de son attitude et de sa politique. Les deesses de Bâle et de Strasbourg sont d'ailleurs non pas opposées, mais solidaires. Les divergences présentes, nous chercherons à les aplanir; les intérêts communs, nous nous en servirons pour fortifier notre amitié traditionnelle."

M. Motta terminated his address with the following words:

"Alsaciens et Suisses aiment avant tout la liberté. Les Zuricois qui naviguaient jusqu'à Strasbourg, apportèrent une fois au XV^e siècle, une soupe chaude et dirent: — La soupe est encore chaude. La distance est donc courte et l'aide réciproque est possible. — Aujourd'hui, nous n'apportons pas de soupe, mais la vieille et chaude amitié est restée la même. Vivent la France, l'Alsace et Strasbourg!"

* * *

The Swiss Chamber of Commerce in France will again represent Swiss industry and commerce at the Lyons Fair, which is fixed to take place from October 1st to 15th.

The Chamber undertakes, free of charge, the representation of those of its members who do not put in a personal appearance at the Fair. Its staff further answers any enquiry and gives exhaustive information to any visitor to the Fair desirous of receiving information on Swiss trade.

* * *

The Swiss telegraph authorities contemplate laying a direct telephone cable between Basle and Brussels, via Nancy.

* * *

During the first half of August 18,326 tourists sojourned in the Grisons, of whom 11,707 were Swiss, 1,318 Dutch, 1,242 British, 1,037 French and Belgian, 977 American, 859 Austrian and German, 411 Italian, 176 Spanish and Portuguese, 108 Scandinavian, 75 Russian and Polish, 66 Hungarian and Tschechian, 42 Balkanese, and 154 nationals of other states.

* * *

Commenting on the reimbursements claimed by the Federal Military Department from the Cantons of Zürich and Basle for military aid rendered during the Génral Strike of 1919, the *Glarner Nachrichten* says:

"... Im Jahre 1864 musste die Eidgenossenschaft nach dem Handgemenge von Chantepoulet im Kanton Genf einschreiten, und sie nahm damals die gesamten Kosten im Betrage von 433,000 Fr. auf sich. Was 1856 für Neuenburg, 1864 für Genf und 1893 für den Kanton Tessin recht war, das sollte im Jahre 1922 auch für die Kantone Zürich und Baselstadt recht und billig sein."